# BoomBoom 230






**20450/20121011 • BOOMBOOM 230**


MARMITEK®

# SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.

# TABLE OF CONTENTS

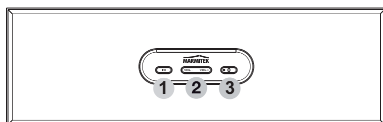
# INTRODUCTION

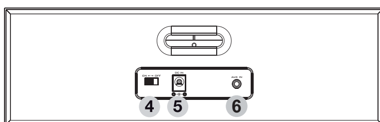
Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom 230. This Bluetooth speaker allows you to play music from a sound source that is equipped with Bluetooth technology without having to connect the source using cables. This could involve a PC or a laptop that has a Bluetooth USB dongle, a mobile telephone that supports Bluetooth, an Android telephone, an Android Tablet, an iPhone an iPad or a Mac.
The BoomBoom 230 has a range of about 10 metres, allowing you to organise your music in the same or in an adjoining room.

# SET CONTENTS

1 x BoomBoom 230, universal Bluetooth wireless stereo speaker
1x Power adapter
1 x Mini Jack to Mini Jack converter cable
1 x set of instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch.

# OVERVIEW






1. Pause (short Press is pause, again Press is play)
2. Volume Up/Down
3. CONNECT Button/LED status indicator

| **LED status** | **Speaker Status** |
|---|---|
| Lit steady | Idle (Powered ON, not connected to Bluetooth device) |
| LED rapid blinking | Pairing mode |
| LED blinks every 2 seconds | Connected to Bluetooth device |

4. Power ON/OFF switch
5. DC in
6. AUX IN

## PAIRING BLUETOOTH DEVICES (ONE-OFF)

The BoomBoom 230 is able to remember up to 8 paired devices. As a result it is not necessary to pair a device every time you connect it. If a 9th device is paired with the BoomBoom 230, the device which has been originally paired with the BoomBoom 230 will be deleted from its memory.

1. Connect the AC Power Adaptor plug to the DC INPUT [5] located on the rear panel of the BoomBoom 230.
2. Connect the AC Power Supply Unit into a suitable wall outlet.
3. Set the ON/OFF switch [4] to the ON position.
4. The LED status [3] will light up and stay on, indicating that the BoomBoom 230 is switched on.
5. Press and hold the CONNECT [3] button for 3 seconds to put the BoomBoom 230 into connection mode. Release the CONNECT button once you hear 2 short beeps. The LED status will now blink rapidly.
6. Turn on a device that supports Bluetooth, such as an iPod, iPhone, Android or mp3 player and go to: Settings > General > Bluetooth. Click ON 'Bluetooth' and the BoomBoom 230 will appear on the device. Click ON 'BoomBoom 230'. The device is now connected and paired with the speaker. If the device prompts for a pairing code, enter:"0000"
7.

## VOLUME CONTROL

1. Tap VOLUME+ to increase the volume. When maximum volume has been reached, a tone indicator will sound.
2. Tap VOLUME- to decrease the volume. When minimal volume has been reached, a tone indicator will sound.
3.

## TURNING OFF

Set the ON/OFF button to the OFF position in order to turn the BoomBoom 230 off.
To be completely disconnected from the power input, the main plug of the AC/DC adapter shall be disconnected from the main.

# CONNECTING DEVICES THAT HAVE ALREADY BEEN PAIRED

Set the ON/OFF switch to the ON position.
The LED status will now light up and stay on, indicating that the BoomBoom 230 is switched on but not yet paired with any Bluetooth device.
Once a Bluetooth device has been paired with the BoomBoom 230, it can be reconnected to the BoomBoom 230 in two different ways.

1. Switch the Bluetooth device on and select the BoomBoom 230 to make a new connection. The device is now connected to the speaker.
2. Press the Connect button on the BoomBoom 230 briefly. The BoomBoom 230 will now reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

When connected, the blue LED lights will start to flash at a slow rate. Only one device can be connected at the same time to the BoomBoom 230.

# SWITCHING BETWEEN THE LAST 2 BLUETOOTH DEVICES

You can switch between the 2 most recently paired Bluetooth devices by pressing the CONNECT button briefly.
! Ensure that the device is switched on and that it accepts Bluetooth connections.

# CONNECTING WITH AN AUDIO CABLE

The Bluetooth connection can be switched to a wired connection by plugging the cable into the 3.5mm audio jack. The volume and pause key function will be disabled in the wired connection mode. Simply unplug the 3.5mm audio jack and press the CONNECT button to revert back to the Bluetooth connection.

# FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

**I can't connect my BoomBoom 230.**

Check the following:

- Ensure that the power adapter is connected.
- Ensure that the Bluetooth function on your mobile telephone is on (check your phone's manual for reference).
- Ensure that the distance between your mobile phone and the BoomBoom 230 is no greater than 10 metres and that there are no large obstacles in the way.

**Can I pair numerous devices to my BoomBoom 230?**

- You can pair up to 8 devices to your BoomBoom 230. If the BoomBoom 230 is switched on, it will automatically connect to the last paired device once the CONNECT button has been pressed.

Do you have other questions that have not been resolved by the above information? Please go to www.marmitek.com



**Environmental Information for Customers in the European Union**

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

# COPYRIGHTS

# TECHNICAL DATA

| | |
|---|---|
| Supply voltage: | 100-240VAC<br>5V 1000mA |
| Bluetooth Frequency: | 2.402-2.480GHz |
| Bluetooth version: | V2.1+EDR |
| Bluetooth power Class: | Class 2. |
| Supported Bluetooth profiles: | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) |
| Supported Codec: | SBC (subband codec) |
| Support multiple pair: | up to 8 devices |
| Range: | Up to 30 metres with Class 2 source.<br>Up to 50 metres with Class 1 source. |
| Output power: | 2 x 3W RMS |
| Output power: | 2 x 18W PMPO |
| Signal To Noise Ratio: | ≥ 70dB |
| Frequency Response: | 150Hz-20kHz |
| Distortion: | <10% |
| audio input: | DC3.5 female |
| Input impedance: | ≥ 10 Kohm |
| Driver Unit: | 80mm, 4 Ohm ,3W |
| Power Indicator Light: | Blue lights |
| Product weight: | 1 kg |
| Product dimension: | 280 x 95 x 100 mm |
| Operation temperature: | -10°C ~ +55°C |
| Storage temperature: | -20°C ~ +60°C |

In order to continue improving the product, Marmitek reserves the right to change specifications and/or designs without prior notice.

# SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegeben Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

DEUTSCH

# INHALTSVERZEICHNIS

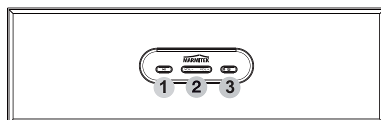
# EINFÜHRUNG

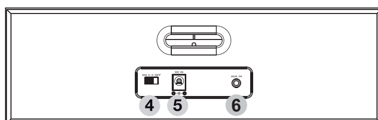
Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom 230! Mit diesem Bluetooth Lautsprecher können Sie über eine Bluetooth fähige Tonquelle Musik abspielen, ohne die Quelle mit Kabeln verbinden zu müssen. Das kann beispielsweise ein mit einem Bluetooth USB Dongle versehener PC oder Laptop sein, ein Bluetooth fähiges Mobiltelefon, Android Telefon, Android Tablet, iPhone, iPad oder Mac.
Die Reichweite des BoomBoom 230 beträgt zirka 10 Meter, sodass Sie Ihre Musik im gleichen oder angrenzenden Raum regeln können.

# VERPACKUNGSINHALT

1 x BoomBoom 230, Universal Bluetooth drahtloser Stereolautsprecher
1x Speisungsadapter
1 x Mini Jack-to-Mini Jack Converter Kabel
1 x Gebrauchsanleitungssatz  Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch.

# ÜBERSICHT




1. Pause (kurz drücken ist Pause, wieder drücken ist Abspielen.
2. Volumen lauter/leiser
3. CONNECT Taste / LED Statusanzeige.

| **LED Anzeige** | **Lautsprecherstatus** |
|---|---|
| Fortwährend eingeschaltet | Ruhestellung (eingeschaltet, nicht mit einem Bluetooth Gerät verbunden) |
| Blinkt schnell | Pairing Modus |
| Blinkt alle 2 Sekunden | Verbunden mit Bluetooth Gerät |

4. EIN/AUS Schalter
5. DC INPUT
6. AUX INPUT

# EINMALIGES KOPPELN VON BLUETOOTH GERÄTEN

Der BoomBoom 230 kann sich bis zu 8 gekoppelte Geräte im Datenspeicher speichern. Somit ist es nicht mehr nötig, bei jeder Kopplung erneut zu verbinden.  Wird ein 9. Gerät mit dem BoomBoom 230 gekoppelt, dann wird das zuerst mit dem BoomBoom230 verbundene Gerät aus dem Speicher gelöscht werden.

1. Verbinden Sie den Adapter der AC Einheit mit dem DC INPUT [5] Anschluss an der Hinterseite des BoomBoom 230.
2. Verbinden Sie das AC Netzteil mit einer geeigneten Steckdose.
3. Schalten Sie den EIN/AUS Schalter [4] EIN.
4. Die LED Anzeige [3] wird nun unaufhörlich leuchten und anzeigen, dass der BoomBoom 230 eingeschaltet ist.
5. Halten Sie die CONNECT [3] Taste 3 Sekunden lang fest, um den BoomBoom 230 in die Verbindungsstellung zu schalten. Lassen Sie die CONNECT Taste los, wenn Sie 2 kurze Pieptöne hören. Die LED Anzeige wird nun schnell blinken.
6. Schalten Sie ein Gerät das Bluetooth unterstützt ein, wie iPod, iPhone, Android oder MP3-Gerät und gehen Sie zu den:  Einstellungen > Allgemein > Bluetooth. Klicken Sie Bluetooth EIN. BoomBoom 230 erscheint nun auf dem Gerät. Klicken Sie Bluetooth 230 EIN. Das Gerät ist nun verbunden und an Ihren BoomBoom 230 Lautsprecher gekoppelt. Geben Sie  "0000" ein, wenn das Gerät einen Pairing Code benötigt.

# LAUTSTÄRKEREGELUNG

1. Tippen Sie auf VOLUME+ , um die Lautstärke zu erhöhen. Nach Erreichen der maximalen Lautstärke erklingt ein Tonsignal.
2. Tippen Sie auf VOLUME- , um die Lautstärke zu verringern. Nach Erreichen der Mindestlautstärke erklingt ein Tonsignal.

# AUSSCHALTEN

Schalten Sie die EIN/AUS Taste auf AUS, um den BoomBoom 230 auszuschalten.
Möchten Sie das Gerät vollständig ausschalten, müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

## VERBINDEN BEREITS GEKOPPELTER GERÄTE

Schalten Sie den EIN/AUS Schalter EIN.
Die LED Anzeige wird nun kontinuierlich leuchten und anzeigen, dass der BoomBoom230 eingeschaltet, aber noch nicht mit dem Bluetooth Gerät verbunden ist.
Wenn ein Bluetooth Gerät einmal mit dem BoomBoom 230 verknüpft ist, kann dieses auf zweierlei Art und Weise erneut mit dem BoomBoom 230 verbunden werden.

1. Schalten sie das Bluetooth Gerät ein und wählen Sie den BoomBoom 230, um erneut Verbindung herzustellen. Das Gerät ist nun mit dem Lautsprecher verbunden.
2. Drücken Sie einmal kurz auf die Connect Taste des BoomBoom 230. Der BoomBoom230 stellt nun eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth Gerät her.

Sobald diese Verbindung hergestellt ist, wird die blaue LED langsam blinken.
Sie können nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 230 verbinden.

## ZWISCHEN DEN LETZTEN 2 BLUETOOTH GERÄTEN HIN- UND HERSCHALTEN

Sie können zwischen den letzten 2 verknüpften Bluetooth Geräten hin- und herschalten, indem Sie kurz die CONNECT Taste drücken.
! Achten Sie jedoch darauf, dass das Gerät eingeschaltet ist und Bluetooth Verbindungen akzeptiert.

## VERBINDEN ÜBER EIN AUDIOKABEL

Anstelle einer Bluetooth Verbindung kann über einen Anschluss an den 3,5mm Audioanschluss eine Kabelverbindung hergestellt werden. Die Lautstärke- und Pause Tastenfunktion wird im verkabelten Verbindungsmodus ausgeschaltet. Entkoppeln Sie einfach den 3,5mm Audioanschluss und drücken Sie die CONNECT Taste, um zur Bluetooth Verbindung zurückzukehren.

# HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

**Ich kann meinen BoomBoom 230 nicht verbinden.**
Achten Sie auf Nachfolgendes:

- Überprüfen Sie, ob das Netzteil angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Bluetooth Funktion auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet ist. (ziehen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons zurate).
- Halten Sie einen Abstand von weniger als 10 Metern zwischen Mobiltelefon und BoomBoom 230 ohne große, im Weg stehende Hindernisse ein.

**Kann ich mehrere Geräte mit meinem BoomBoom 230 verbinden?**

- Es können bis zu 8 Geräte mit Ihrem BoomBoom 230 verbunden werden. Wenn der BoomBoom 230 eingeschaltet wird, wird er nach dem Drücken der CONNECT Taste automatisch die zuletzt verwendete Gegenstelle verbinden.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden?
**Schauen Sie dann auf www.marmitek.com**



**Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union**
Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

# COPYRIGHT

# TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Speisung: | 100-240VAC<br>5V 1000mA |
| Bluetooth Frequenz: | 2.402-2.480GHz |
| Bluetooth Version: | V2.1+EDR |
| Bluetooth Leistungsklasse: | Klasse 2 |
| Unterstützte Bluetooth-Profile: | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) |
| Unterstützte Codecs: | SBC (subband codec) |
| Unterstützung Multiple Pair: | bis zu 8 Geräte |
| Reichweite: | Bis 30 Meter mit Klasse 2 Quelle.<br>Bis 50 Meter mit Klasse 1 Quelle. |
| Ausgangsleistung: | 2 x 3W RMS |
| Ausgangsleistung: | 2 x 18W PMPO |
| Signal / Rauschverhältnis: | ≥ 70dB |
| Frequenzresonanz: | 150Hz-20kHz |
| Verzerrung: | <10% |
| Audioeingang: | DC3.5 Buchse |
| Eingangsimpedanz: | ≥ 10 Kohm |
| Driver Unit: | 80mm, 4 Ohm ,3W |
| Ein-/Aus Indikatorleuchte: | Blaue Beleuchtung |
| Produktgewicht: | 1 kg |
| Produktmaße: | 280 x 95 x 100 mm |
| Betriebstemperatur: | -10°C ~ +55°C |
| Lagerung: | -20°C ~ +60°C |

Hinsichtlich weiterer Produktverbesserungen behält sich Marmitek das Recht vor, Spezifikationen und/oder Entwürfe ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité du fait des produits en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit : l'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Ne brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique qu'après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un câble d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur.

# TABLE DES MATIÈRES

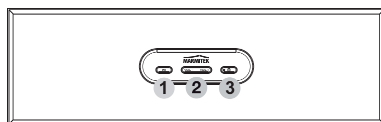
# INTRODUCTION

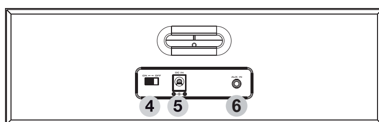
Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom 230. Ce haut-parleur Bluetooth vous permet d'écouter de la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth, sans avoir besoin de relier cette source avec un câble. Cela peut être par exemple un PC ou un ordinateur portable dotés d'un dongle USB Bluetooth, un téléphone mobile compatible Bluetooth, un téléphone Android, une tablette Android, un iPhone, un iPad ou un Mac.
Le BoomBoom 230 a une portée d'environ 10 mètres ; vous pouvez ainsi régler votre musique dans la même pièce ou dans une pièce adjacente.

# CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 x  BoomBoom 230, haut-parleur universel stéréo Bluetooth sans fil
1x Adaptateur secteur
1 x  câble adaptateur Mini-Jack vers Mini-Jack
1 x manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, espagnol, italien et néerlandais

# DESCRIPTION






1. **Pause (appuyer brièvement pour mettre en pause, appuyer encore pour mettre en marche).**
2. Volume haut/bas
3. Touche CONNECT / indicateur de statut de la LED

| **Statut de la LED** | **Statut du haut-parleur** |
|---|---|
| Allumée en continu | Position de repos (activé, n'est pas connecté à un appareil Bluetooth) |
| Clignote rapidement | Mode d'appairage |
| Clignote toutes les 2 secondes | Connecté avec un appareil Bluetooth |

4. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
5. DC in
6. AUX IN

# UNE SEULE OPÉRATION DE CONFIGURATION DES APPAREILS BLUETOOTH

Le BoomBoom 230 peut mémoriser jusqu'à 8 appareils connectés. Par conséquent il n'est pas nécessaire de reconfigurer à chaque connexion.  Si un 9ème appareil est connecté au BoomBoom 230, le premier appareil qui avait été connecté au BoomBoom 230 sera effacé de la mémoire.

1. Raccordez la prise de l'unité de distribution d'électricité AC à l'entrée DC [5] se trouvant dans le panneau arrière BoomBoom 230.
2. Raccordez l'unité d'alimentation AC dans la sortie murale adéquate.
3. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [4] sur la position MARCHE.
4. La LED [3] restera maintenant allumée et indiquera que le BoomBoom 230 est activé.
5. Maintenez la touche CONNECT [3] enfoncée pendant 3 secondes pour mettre le BoomBoom 230 en position de connexion. Lâchez la touche CONNECT lorsque vous entendez 2 bips brefs. La LED clignotera maintenant rapidement.
6. Connectez un appareil compatible Bluetooth tel qu'un iPod, un iPhone, un Android ou un lecteur mp3 et allez sur : Configuration > Général > Bluetooth. Cliquez sur Bluetooth ACTIVÉ. Le BoomBoom 230 est maintenant affiché sur l'appareil. Cliquez sur BoomBoom 230 ACTIVÉ. L'appareil est maintenant connecté et relié avec le haut-parleur. Saisissez "0000" si l'appareil demande un code d'appairage.

# RÉGLAGE DU VOLUME DU SON

1. Tapez sur VOLUME+ pour augmenter le volume du son. Lorsque le volume maximum est atteint, un signal sonore retentit.
2. Tapez sur VOLUME- pour diminuer le volume du son. Lorsque le volume minimum est atteint, un signal sonore retentit.

# ARRÊT

Mettez la touche MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT pour éteindre le BoomBoom 230.

Pour que l'appareil soit complètement déconnecté de l'alimentation électrique, il faut débrancher la prise de l'adaptateur CA/CC.

## CONNECTION DES APPAREILS DÉJÀ CONNECTÉS

Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position MARCHE.
La LED restera maintenant allumée et indiquera que le BoomBoom 230 est activé, mais qu'il n'est pas encore connecté avec un appareil Bluetooth.
Lorsque un appareil Bluetooth a déjà été connecté au BoomBoom 230, celui-ci peut être à nouveau connecté de 2 manières.

1. Branchez l'appareil Bluetooth et sélectionnez le BoomBoom 230 pour établir à nouveau la connexion. L'appareil est maintenant connecté au haut-parleur.
2. Appuyez 1 fois brièvement sur la touche Connect du BoomBoom 230. Le BoomBoom 230 se connecte maintenant avec le dernier appareil Bluetooth qui était connecté.

Dès que la connexion est établie, le témoin LED bleu se met à clignoter lentement. Vous ne pouvez connecter qu'un seul appareil à la fois au BoomBoom 230.

## COMMUTATION ENTRE LES 2 DERNIERS APPAREILS BLUETOOTH

Vous pouvez commuter entre les 2 derniers appareils Bluetooth connectés en appuyant brièvement sur la touche CONNECT.
! Assurez-vous que cet appareil soit connecté et qu'il accepte une connexion Bluetooth.

## CONNEXION PAR LE BIAIS D'UN CÂBLE AUDIO

Au lieu d'une connexion Bluetooth il est possible de faire une connexion filaire en connectant sur le connecteur audio 3,5 mm. En pause, la touche fonction volume est désactivée en mode de connexion filaire. Il suffit de débrancher le connecteur audio 3,5 mm et d'appuyer sur la touche CONNECT pour revenir à la connexion Bluetooth.

# FOIRE AUX QUESTIONS

**Je ne peux pas connecter mon BoomBoom 230.**
Contrôlez les  points suivants :

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur soit branché et/ou que la batterie soit chargée.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile soit activée. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile pour référence).
- Assurez-vous que la distance entre votre téléphone mobile et le BoomBoom150 ne soit pas supérieure à 10 mètres et qu'il n'y ait pas d'obstacles majeurs entre eux.

**Puis-je connecter plusieurs appareils à mon BoomBoom 230?**
Vous pouvez connecter à votre BoomBoom150 jusqu'à 8 appareils. Lorsqu'on branche le BoomBoom 230, celui-ci se connecte après avoir appuyé sur la touche CONNECT automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté.

FRANÇAIS

**Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions ?**
Veuillez consulter le site internet www.marmitek.com.



**Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne**
La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

# DROITS D'AUTEUR

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---|---|
| Alimentation : | 100-240VAC<br>5V 1000mA |
| Fréquence Bluetooth: | 2.402-2.480GHz |
| Version Bluetooth: | V2.1+EDR |
| Classe d'alimentation Bluetooth: | Classe 2 |
| Profils Bluetooth pris en charge: | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) |
| Codec pris en charge: | SBC (subband codec) |
| Appairage multiple: | jusqu'à 8 appareils |
| Portée: | Jusqu'à 30 mètres avec une source Classe 2.<br>Jusqu'à 50 mètres avec une source Classe 1. |
| Puissance de sortie: | 2 x 3W RMS |
| Puissance de sortie: | 2 x 18W PMPO |
| Signal/rapport signal sur bruit: | ≥ 70dB |
| Réponse en fréquence: | 150Hz-20kHz |
| Déformation: | <10% |
| Entrée audio: | DC3.5 femelle |
| impédance d'entrée: | ≥ 10 Kohm |
| Unité Driver: | 80mm, 4 Ohm ,3W |
| Témoin Marche/Arrêt: | Eclairage bleu |
| Poids du produit: | 1 kg |
| Dimensions du produit: | 280 x 95 x 100 mm |
| Température de fonctionnement: | -10°C ~ +55°C |
| Température de stockage: | -20°C ~ +60°C |

En vue d'améliorer encore plus le produit, Marmitek se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications et/ou la conception.

# AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la red si ése está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

# CONTENIDO

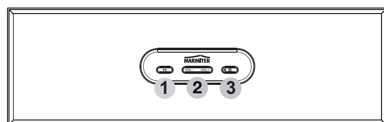
# INTRODUCCIÓN

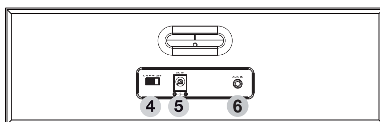
Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom 230. Este altavoz Bluetooth le ofrece la posibilidad de reproducir música en una fuente de audio equipada con tecnología Bluetooth sin necesidad de conectar esta fuente con cables. Fuentes pueden ser por ejemplo un ordenador o un portátil con adaptador USB Bluetooth Dongle, un teléfono móvil para Bluetooth, un teléfono Android, un ordenador en tableta Android, un iPhone, un iPad o un Mac.
El BoomBoom 230 tiene un alcance de 10 metros más o menos, asi que se puede controlar la música desde la misma habitación o desde la habitación vecina.

# CONTENIDO DEL EMBALAJE

1 x BoomBoom 230, universal altavoz Bluetooth sin cables
1x Adaptador de alimentación
1 x cable adaptador Mini Jack a Mini Jack
1 x juego de instrucciones en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés.

# RESUMEN




1. Pausa (pulsar brevemente para poner en pausa, pulsar brevemente para reproducir)
2. Aumentar/Bajar el volumen
3. Botón de CONECTAR/Indicador LED de estado

| LED de estado | Estado de altavoz |
|---|---|
| Continuamente encendido | En estado de reposo (encendido, no conectado a dispositivo Bluetooth) |
| Parpadea rápidamente | Modo de emparejamiento |
| Parpadea cada 2 segundos | Conectado a dispositivo Bluetooth |

4. Botón de ENCENDIDO/APAGADO
5. Entrada DC
6. Entrada AUX

# ACOPLAR DISPOSITIVOS BLUETOOTH

El BoomBoom 230 puede acordarse de hasta 8 dispositivos acoplados. No hace falta acoplar cada vez de nuevo. Cuando se acopla un 9o dispositivo al BoomBoom 230, el primer dispositivo que fue acoplado se borra de la memoria del BoomBoom 230.

1. Conecte la conexión del adaptador de alimentación AC en la ENTRADA DC [5] en la parte trasera del BoomBoom 230.
2. Enchufe la unidad de alimentación AC.
3. Ponga el botón de ENCENDIDO/APAGADO [4] en posición de ENCENDIDO.
4. El LED de estado [3] está continuamente encendido para indicar que el BoomBoom 230 está encendido.
5. Deje al botón de CONECTAR [3] pulsado durante 3 segundos para poner el BoomBoom 230 en el modo de acoplación. Suelte el botón cuando se emiten dos sónidos breves. El LED de estado parpadea rápidamente.
6. Enciende un dispositivo que apoya Bluetooth, como por ejemplo un iPod, iPhone, Android o un dispositivo mp3 y vea: Ajustes > General > Bluetooth. Hace click en Bluetooth ENCENDIDO. Ahora aparece BoomBoom 230. Hace click en BoomBoom 230 ENCENDIDO. Ahora el aparato se ha conectado y sincronizado con el altavoz. Ingresa ”0000” si el aparato pregunta por un código de emparejamiento.

# CONTROL DEL VOLUMEN

1. Pulsa el botón VOLUME+ para aumentar el volúmen. Al llegar al volúmen máximo, sonará un indicador acústico.
2. Pulsa el botón VOLUME- para bajar el volúmen. Al llegar al volúmen mínimo, sonará un indicador acústico.

# APAGAR

Ponga el botón de ENCENDIDO/APAGADO en estado APAGADO para apagar el BoomBoom 230

Para estar completamente desconectado de la entrada de alimentación, el enchufe principal del adaptador de CA/CC debe estar desconectado de la alimentación principal.

## CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS YA ACOPLADOS

Ponga el botón de ENCENDIDO/APAGADO en posición de ENCENDIDO. El LED de estado está continuamente encendido para indicar que el BoomBoom 230 está encendido. Todavía no está acoplado con ningún dispositivo Bluetooth. Cuando un dispositivo Bluetooth fue acoplado con el BoomBoom 230, hay dos maneras de conectarlo de nuevo al BoomBoom 230.

1. Encienda el dispositivo Bluetooth y seleccione el BoomBoom 230 para establecer la conexión de nuevo. El dispositivo está conectado al altavoz.
2. Pulse brevemente el botón de Conectar del BoomBoom 230. Ahora el BoomBoom 230 establece la conexión con el dispositivo Bluetooth con lo que estaba conectado últimamente.

Cuando la conexión se ha establecido, el LED azul parpadea lentamente. Solo se puede conectar un aparato a la vez al BoomBoom 230.

## CAMBIAR ENTRE LOS 2 DISPOSITVOS BLUETOOTH ACOPLADOS ULTIMAMENTE

Para cambiar entre los dos dispositivos que estaban acoplados ultimamente, pulse brevemente el botón de CONECTAR.
!Asegúrese si el dispositivo está encendido y accepta conecciones Bluetooth!

## CONEXIÓN POR UN CABLE AUDIO

En vez de una conexión Bluetooth, también se puede establecer una conexión cableada por el empalme en el conector de audio de 3,5mm. En el modo de conexión cableada, la función del botón de volúmen y pausa se apaga. Para volver a la conexión Bluetooth, simplemente decopla el conector de audio de 3,5mm y pulse el botón de CONECTAR.

# PREGUNTAS FRECUENTES

**No puedo acoplar el BoomBoom 230.**
Fíjese en lo siguiente:

- Asegúrese que el adaptador de red está enchufado.
- Asegúrese que la función Bluetooth del teléfono móvil está encendida (vease las instrucciones del móvil).
- Encárgese que la distancia entre el teléfono móvil y el BoomBoom 230 no está más grande que 10 metros y que no se encuentran obstáculos grandes entre los dos dispsitivos.

**¿Puedo acoplar más dispositivos con el BoomBoom 230?**

- Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos con el BoomBoom 230. Al encender el BoomBoom 230, establece automáticamente la conexión con es dispositivo últimamente acoplado después de haber pulsado el botón de CONECTAR.

**¿Tiene más o otras preguntas?**
Visite www.marmitek.com.



**Información medioambiental para clientes de la Unión Europea**
La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

ESPAÑOL

# DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

# DATOS TÉCNICOS

| | |
|---|---|
| Alimentación: | 100-240VAC<br>5V 1000mA |
| Frecuencia Bluetooth: | 2.402-2.480GHz |
| Versión Bluetooth: | V2.1+EDR |
| Bluetooth power Class: | Clase 2 |
| Perfiles Bluetooth admitidos: | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) |
| Codec soportados: | SBC (subband codec) |
| Soporte pareja multiple: | hasta 8 aparatos |
| Alcance: | Hasta 30 metros con fuente Classe 2.<br>Hasta 50 metros con fuente Classe 1. |
| Potencia de salida: | 2 x 3W RMS |
| Potencia de salida: | 2 x 18W PMPO |
| Proporción señal/interferencia: | ≥ 70dB |
| Respuesta de frecuencia: | 150Hz-20kHz |
| Distorsión: | <10% |
| Entrada audio: | DC3.5 hembra |
| impedancia de entrada: | ≥ 10 Kohm |
| Unidad de Driver: | 80mm, 4 Ohm ,3W |
| Indicación Encendido/Apagado: | Luz azul |
| Peso: | 1 kg |
| Dimensiones: | 280 x 95 x 100 mm |
| Temperatura operacional: | -10°C ~ +55°C |
| Temperatura de almacenamiento: | -20°C ~ +60°C |

Respecto a posibles mejoras Marmitek se reserva el derecho de cambiar las especificaciones y/o diseños sin previo aviso.

# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

# INDICE

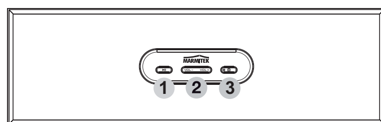
# INTRODUZIONE

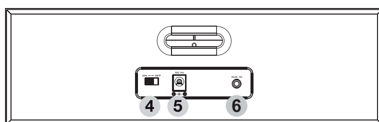
Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom 230 di Marmitek!
Quest'altoparlante Bluetooth vi mette in grado di riprodurre musica su una fonte sonora dotata di tecnologia Bluetooth, senza dover collegare questa fonte tramite cavi. Per esempio un PC o portatile, fornito di un dongle USB Bluetooth, un cellulare che supporta la tecnologia Bluetooth, un cellulare Android, un PC tablet Android, un iPhone, un iPad o un PC Mac.
Il BoomBoom 230 dispone di una portata di circa 10 metri, di modo che sarete in grado di regolare la vostra musica dalla stessa stanza o da una stanza adiacente.

# CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

1 x BoomBoom 230, l'altoparlante stereo senza fili Bluetooth universale
1x Adattatore di alimentazione
1 x cavo di conversione Mini Jack-Mini Jack
1 x istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano e olandese.

# PANORAMICA






1. Pausa (premere brevemente per una pausa, premere di nuovo per la riproduzione.)
2. Volume su/giù.
3. Tasto CONNECT / LED indicatore di stato

| Stato LED | Stato altoparlante |
|---|---|
| Acceso continuamente | Stato di pausa (attivato, non collegato a un dispositivo Bluetooth). |
| Lampeggia velocemente | Modalità di accoppiamento |
| Lampeggia ogni 2 secondi | Collegato con dispositivo Bluetooth. |

4. Interruttore di accensione
5. Ingresso CC
6. Ingresso AUX

## ACCOPPIAMENTO UNICO DEI DISPOSITIVI BLUETOOTH

Il BoomBoom 230 può memorizzare fino a 8 dispositivi accoppiati. Di conseguenza non è necessario accoppiare di nuovo in caso di ogni collegamento. Se si accoppia un nono dispositivo al BoomBoom 230, il dispositivo accoppiato come prima al BoomBoom 230 sarà cancellato dalla memoria.

1. Collegare il connettore dell'adattatore c.a. all'ingresso c.c. [5] che si trova sul pannello posteriore del BoomBoom 230.
2. Collegare l'alimentatore c.a. ad un'appropriata presa a muro.
3. Mettere l'interruttore di accensione [4] nella posizione ACCESO.
4. Adesso il LED di stato [3] continua ad essere acceso indicando che è attivato il BoomBoom 230.
5. Mantenere premuto per 3 secondi il tasto CONNECT [3] per mettere il BoomBoom 230 nella modalità di accoppiamento. Lasciare il tasto CONNECT dopo aver sentito due brevi segnali acustici. Adesso il LED lampeggerà velocemente.
6. Accendere un dispositivo che supporta la tecnologia Bluetooth, come un iPod, iPhone, Android o apparecchio MP3 e andare a: Impostazioni > Generalità > Bluetooth. Cliccare Bluetooth. Sul dispositivo apparisce ora BoomBoom 230. Cliccare BoomBoom 230. Adesso il dispositivo è collegato e accoppiato all'altoparlante. Introdurre "0000" nel caso che il dispositivo domandi un codice di accoppiamento.

## REGOLAZIONE DI VOLUME

1. Premere sul tasto VOLUME+ per aumentare il volume. Una volta raggiunto il volume massimo, suona un'indicazione sonora.
2. Premere sul tasto VOLUME- per diminuire il volume. Una volta raggiunto il volume minimo, suona un'indicazione sonora.

## SPEGNERE

Mettere l'interruttore di accensione nella posizione SPENTO per disattivare il BoomBoom 230.
Per essere completamente scollegata dall'ingresso di alimentazione, la spina dell'adattatore AC/DC deve essere scollegata dalla rete.

## COLLEGAMENTO DI DISPOSITIVI GIÀ ACCOPPIATI

Mettere l'interruttore di accensione nella posizione ACCESO.
Ora il LED di stato continua ad essere acceso, indicando che è attivato il BoomBoom 230 ma che non è ancora collegato con un dispositivo Bluetooth.
Una volta accoppiato un dispositivo Bluetooth al BoomBoom 230, ci sono 2 maniere per ricollegarlo al BoomBoom 230:

1. Accendere il dispositivo Bluetooth e scegliere il BoomBoom 230 per realizzare di nuovo un collegamento. Adesso il dispositivo è collegato all'altoparlante.
2. Premere 1 volta brevemente il tasto Connect del BoomBoom 230. Adesso il BoomBoom 230 realizza un collegamento con il dispositivo Bluetooth collegato ultimamente.

Una volta realizzata questa connessione, il LED blu lampeggia lentamente. Si può connettere un solo dispositivo alla volta al BoomBoom 230.

## CAMBIARE TRA GLI ULTIMI 2 DISPOSITIVI BLUETOOTH

È possibile cambiare tra gli ultimi 2 dispositivi accoppiati premendo brevemente il tasto CONNECT.
! Assicurarsi che il relativo dispositivo sia attivato e accetti collegamenti Bluetooth.

## COLLEGARE TRAMITE UN CAVO AUDIO

Al posto della connessione Bluetooth, si può scegliere per la connessione cablata tramite un connettore audio da 3,5mm. Nella modalità di connessione cablata la funzionalità del tasto di volume e pausa è disattivata. Per tornare alla connessione Bluetooth; staccare semplicemente il connettore audio da 3,5mm e premere il tasto CONNECT.

# DOMANDE FREQUENTI

**Non posso collegare il mio BoomBoom 230?**

Fare attenzione al seguente:

- Assicurarsi che l'adattatore di rete sia collegato.
- Assicurarsi che la funzionalità Bluetooth del vostro cellulare sia attivata. Vedere il manuale del cellulare, come riferimento.
- Assicurarsi che la distanza tra il vostro cellulare e il BoomBoom 230 non sia superiore di 10 metri e che non ci si trovino grandi ostacoli.

**È possibile collegare più dispositivi al mio BoomBoom 230?**

- È possibile collegare fino a 8 dispositivi al BoomBoom 230. Se si accende il BoomBoom 230, questo si collega automaticamente al dispositivo collegato ultimamente dopo aver premuto il tasto CONNECT.

Ancora domande che non sono state risposte qui sopra?
Visitare www.marmitek.com.



**Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea**

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È la responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in vostro possesso, vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

# DIRITTI D'AUTORE

# DATI TECNICI

| | |
|---|---|
| Alimentazione: | 100-240VAC<br>5V 1000mA |
| Frequenza Bluetooth: | 2.402-2.480GHz |
| Versione Bluetooth: | V2.1+EDR |
| Classe di potenza Bluetooth: | Classe 2 |
| Profili Bluetooth supportati: | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) |
| Codec supportati: | SBC (subband codec) |
| Supporto “multiple pair” : | fino a 8 dispositivi |
| Raggio d’azione: | fino a 30 metri con fonte di classe 2.<br>Fino a 50 metri con fonte di Classe 1. |
| Capacità di uscita: | 2 x 3W RMS |
| Capacità di uscita: | 2 x 18W PMPO |
| Rapporto segnale/rumore: | ≥ 70dB |
| Reazione di frequenza: | 150Hz-20kHz |
| Distorsione: | <10% |
| Ingresso audio: | DC3.5 femmina |
| impedenza di ingresso: | ≥ 10 Kohm |
| Driver Unit: | 80mm, 4 Ohm ,3W |
| Spia di accensione: | illuminazione blu |
| Peso del prodotto: | 1 kg |
| Dimensioni del prodotto: | 280 x 95 x 100 mm |
| Temperatura di funzionamento: | -10°C ~ +55°C |
| Temperatura di immagazzinamento: | -20 ~ +60 |

Al fine di migliorare ulteriormente il prodotto, Marmitek si riserva il diritto di modificare le specifiche e/o costruzioni senza alcun preavviso.

# VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

# INHOUDSOPGAVE

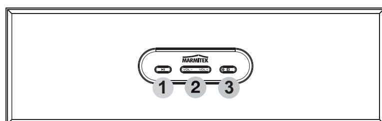
# INTRODUCTIE

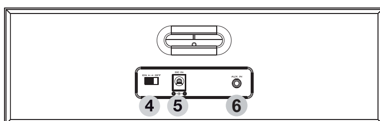
Gefeliciteerd met de aanschaf van de Marmitek BoomBoom 230. Deze Bluetooth speaker laat u muziek afspelen van een met Bluetooth-technologie uitgeruste geluidsbron, zonder dat u deze bron met behulp van kabels hoeft aan te sluiten. Hierbij kan het bijvoorbeeld gaan om een PC of een laptop met een Bluetooth USB-dongle, een mobiele telefoon met Bluetooth-ondersteuning, een Android-telefoon, een Android Tablet, een iPhone, een iPad of een Mac.
De BoomBoom 230 heeft een bereik van ongeveer 10 meter, zodat u uw muziek kunt regelen vanuit de zelfde of een aangrenzende ruimte.

# INHOUD SET

1 x BoomBoom 230, universele Bluetooth draadloze stereo speaker
1 x Mini Jack-naar-Mini Jack conversiekabel
1x Voedingsadapter
1 x set instructies in Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans en Nederlands.

# OVERZICHT




1. Pauze (kort drukken is pauze, nogmaals kort drukken is spelen.
2. Volume omhoog/omlaag
3. CONNECT knop / LED status indicator.

| **LED status** | **Speaker Status** |
|---|---|
| Continue aan | ruststand (ingeschakeld, niet verbonden met een Bluetooth apparaat) |
| Knippert snel | Pairing modus |
| Knippert iedere 2 seconden | Verbonden met Bluetooth apparaat |

4. AAN/UIT schakelaar
5. DC in
6. AUX IN

## EENMALIG KOPPELEN VAN BLUETOOTH APPARATEN

De BoomBoom 230 kan tot 8 gekoppelde apparaten onthouden. Daardoor is het niet noodzakelijk om bij iedere verbinding opnieuw te koppelen. Indien een 9de apparaat wordt gekoppeld met de BoomBoom 230, dan zal het apparaat dat het eerst gekoppeld was met de BoomBoom 230 uit het geheugen gewist worden.

1. Sluit de plug van de AC voedingsadapter aan op de DC INPUT [5] aan de achterzijde van de BoomBoom 230.
2. Sluit de AC voedingsadapter aan op een geschikt stopcontact.
3. Zet de AAN/UIT schakelaar [4] in de AAN stand.
4. De LED status [3] zal nu continue branden en aangeven dat de BoomBoom 230 ingeschakeld is.
5. Houdt de CONNECT [3] knop 3 seconden ingedrukt om de BoomBoom 230 in de koppelstand te zetten. Laat de CONNECT knop los als u 2 korte piep tonen hoort. De LED status zal nu snel knipperen.
6. Schakel een apparaat in dat Bluetooth ondersteunt, zoals een iPod, iPhone, Android of mp3-toestel en ga naar: Instellingen > Algemeen > Bluetooth. Klik Bluetooth AAN. BoomBoom 230 verschijnt nu op het apparaat. Klik BoomBoom 230 AAN. Het apparaat is nu verbonden en gekoppeld met de speaker. Voer ”0000” in als het apparaat om een pairingcode vraagt.
7.

## VOLUMEREGELING

1. Tik  op VOL+ om het volume te verhogen. Wanneer het maximale volume is bereikt, klinkt een geluidsindicatie.
2. Tik  op VOL- om het volume te verlagen. Wanneer het minimale volume is bereikt, klinkt een geluidsindicatie.
3. Druk 2 seconden lang op VOLUME- om naar het vorige nummer te luisteren.

## UITSCHAKELEN

Zet de AAN/UIT knop in de UIT stand om de BoomBoom 230 uit te schakelen. De netstekker van de lichtnetadapter dient volledig uit het stopcontact te worden verwijderd om het apparaat volledig van het lichtnet te scheiden.

## VERBINDEN VAN REEDS GEKOPPELDE APPARATEN

Zet de AAN/UIT schakelaar in de AAN stand.

De LED status zal nu continue branden en aangeven dat de BoomBoom 230 ingeschakeld is, maar nog niet is verbonden met een Bluetooth apparaat.
Als een Bluetooth apparaat eenmaal gekoppeld is met de BoomBoom 230, kan deze op 2 manieren opnieuw verbonden worden met de BoomBoom 230.

1. Schakel het Bluetooth apparaat in en selecteer de BoomBoom 230 om opnieuw verbinding te maken. Het apparaat is nu verbonden met de speaker.
2. Druk 1 maal kort op de Connect knop van de BoomBoom 230. De BoomBoom 230 maakt nu verbinding met het laatst verbonden Bluetooth apparaat.

Zodra deze koppeling tot stand is gekomen, gaat de blauwe LED-verlichting langzaam knipperen. Er kan slechts 1 apparaat tegelijk worden verbonden met de BoomBoom 230.

## WISSELEN TUSSEN DE LAATSTE 2 BLUETOOTH APPARATEN.

U kunt tussen de laatste 2 gekoppelde Bluetooth apparaten wisselen door kort op de CONNECT knop te drukken.
! Zorg er wel voor, dat dat apparaat is ingeschakeld en Bluetooth verbindingen accepteert.

## AANSLUITEN VIA EEN AUDIOKABEL

In plaats van een Bluetooth-verbinding kan worden geschakeld naar een bekabelde verbinding via aansluiting op de 3,5mm audioconnector. De volume en pauze toetsfunctie wordt in de bekabelde verbindingsmodus uitgeschakeld. Ontkoppel eenvoudigweg de 3,5mm audioconnector en druk op de CONNECT knop om terug te keren naar de Bluetooth-verbinding.

# VEEL GESTELDE VRAGEN

**Ik kan mijn BoomBoom 230 niet koppelen.**
Let u eens op het volgende:

- Verzeker u er van dat de netadapter is aangesloten Verzeker u er van dat de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon aan staat. (Bekijk de handleiding van uw mobiele telefoon ter referentie).
- Zorg er voor dat de afstand tussen uw mobiele telefoon en de BoomBoom 230 niet groter is dan 10 meter en er geen grote obstakels tussen staan.

**Kan ik meerdere apparaten met mijn BoomBoom 230 koppelen?**

- U kunt tot 8 apparaten koppelen met uw BoomBoom 230. Als de BoomBoom 230 ingeschakeld wordt, zal deze na het indrukken van de CONNECT knop automatisch met het laatst gekoppelde apparaat verbinding maken.

**Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden?**
Kijk dan op www.marmitek.com.



**Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie**
De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft."

# AUTEURSRECHTEN

# TECHNISCHE GEGEVENS

| | |
|---|---|
| Voeding: | 100-240VAC<br>5V 500mA |
| Bluetooth-frequentie: | 2.402-2.480GHz |
| Bluetooth-versie: | V2.1+EDR |
| Bluetooth power Class: | Classe 2. |
| Ondersteunde Bluetooth profielen: | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) |
| Ondersteunde Codec: | SBC (subband codec) |
| Ondersteuning multiple pair: | tot 8 apparaten |
| Bereik: | Tot 30 meter met Classe 2 bron.<br>Tot 50 meter met Classe 1 bron. |
| Uitgangsvermogen: | 2 x 3W RMS |
| Uitgangsvermogen: | 2 x 18W PMPO |
| Signaal/ruisverhouding: | ≥ 70dB |
| Frequentieresponse: | 150Hz-20kHz |
| Vervorming: | <10% |
| Audio-ingang: | DC3.5 vrouwtje |
| ingangsimpedantie: | ≥ 10 Kohm |
| Driver Unit: | 80mm, 4 Ohm ,3W |
| Aan/uit-indicatorlampje: | Blauwe verlichting |
| Productgewicht: | 1 kg |
| Productafmetingen: | 280 x 95 x 100 mm |
| Operationele temperatuur: | -10°C ~ +55°C |
| Opslagtemperatuur: | -20°C ~ +60°C |

Met het oog op verdere verbetering van het product behoudt Marmitek zich het recht voor om specificaties en/of ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

# DECLARATION OF CONFORMITY

**Hereby, Marmitek BV, declares that this BOOMBOOM 230 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:**
Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity
Directive 2004/108/ec of the european parliament and of the council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

**Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BOOMBOOM 230 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:**
Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
Richtlinie 2004/108/eg des europäischen parlaments und des rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

**Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BOOMBOOM 230 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:**
Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité
Directive 2004/108/ce du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique
Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

**Marmitek BV declara que este BOOMBOOM 230 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:**

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

**Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il BOOMBOOM 230 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :**

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

Direttiva 2004/108/ce del parlamento europeo e del consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

**Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze BOOMBOOM 230 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:**

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

Richtlijn 2004/108/eg van het europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen

MARMITEK BV
P.O. BOX 4257
5604 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS






MARMITEK®
www.marmitek.com